

POWERFIX®

Profi+



www.lidl-service.com



EXTENDABLE CEILING SUPPORT ROD PDS 30 A1

PL

PODPORA STROPU

Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa

DE

AT

CH

DECKENSTÜTZE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 302304

PL



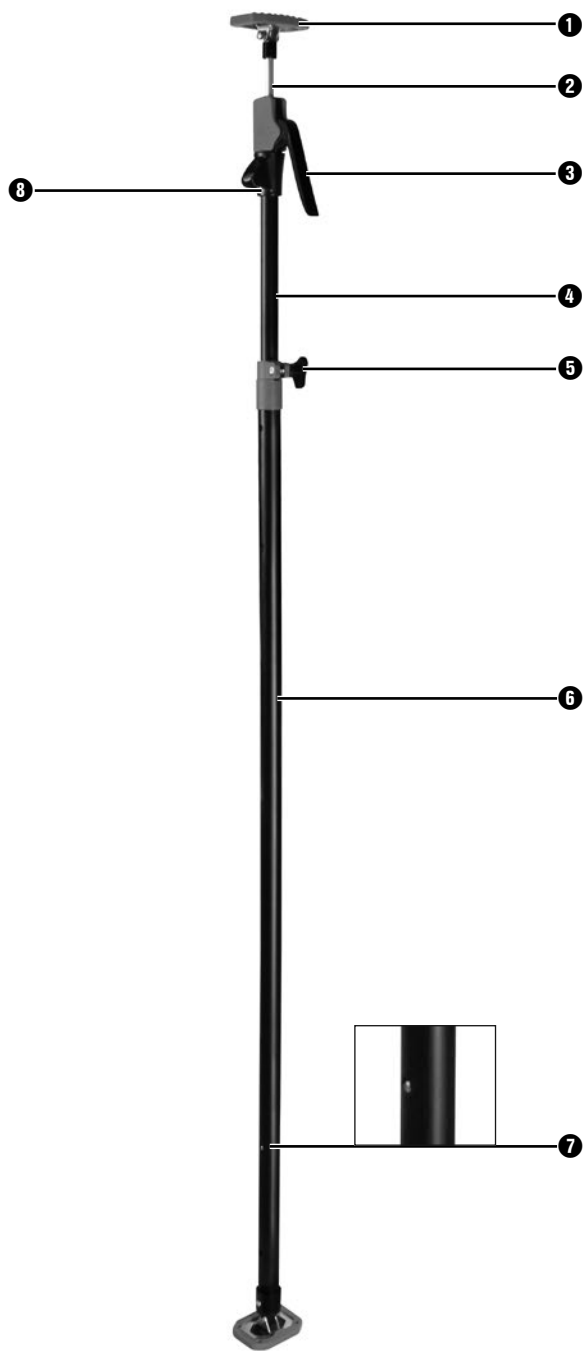
PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa	Strona	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	9



1

2

3

8

4

5

6

7

Spis treści

Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	2
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	2
Dane techniczne	2
Wskazówki bezpieczeństwa	3
Części i elementy obsługowe	4
Utylizacja opakowania	4
Użytkowanie	5
Przechowywanie	6
Konserwacja	6
Czyszczenie	6
Utylizacja	6
Serwis	7
Importer	7

Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Serdeczne gratulacje!

Gratulujemy wyboru produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem prosimy o zapoznanie się z produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi i wskazówki bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również tę instrukcję.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Podpora sufitowa przeznaczona jest wyłącznie do użytku prywatnego w celu zapewnienia podparcia podczas wykonywanych powyżej głowy prac przy suchej zabudowie i wykańczaniu wnętrz. Podpora nie jest przeznaczona do stosowania na schodach lub na pochyłym podłożu. Niedozwolone jest stosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych. Nie ponosi się odpowiedzialności za niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia.

Odpowiedzialność nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek niewłaściwego lub nieprawidłowego używania urządzenia, wskutek użycia siły i nieautoryzowanych modyfikacji urządzenia. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Dane techniczne

Wymiary	
Wysokość	rozsuwana 137 cm do 290 cm
Ø Pręt na górze	12 mm
Ø Pręt na dole	25 mm
Ø Rura	32 mm
Masa	
Masa netto	ok. 3,0 kg
Obciążenie	
Maksymalne obciążenie przy kącie nachylenia wynoszącym 90°	30 kg

Wskazówki bezpieczeństwa

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy podpora jest w nienagannym stanie. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie wolno dłużej korzystać z podpory.
- ▶ Podpory należy używać wyłącznie do montażu krótkotrwałego, a nie do stałego podparcia stropów, belek itp.
- ▶ Upewnić się, że śruba blokująca podpory jest zawsze pod obciążeniem mocno dokręcona i że oba trzpienie ustalające są w pełni zablokowane.
- ▶ Wspornika należy używać wyłącznie na czystej, antypoślizgowej i poziomej powierzchni oraz w stabilnym położeniu.
- ▶ Należy pamiętać, że nadmierny nacisk może spowodować uszkodzenie podpory lub podpieranego materiału.
- ▶ Nigdy nie obciążać podpory większym ciężarem niż 30 kg przy kącie nachylenia wynoszącym 90°. Przy niższym kącie nachylenia znacznie zmniejsza się nośność podpory.
- ▶ Podpory należy używać wyłącznie pod kątem nachylenia od 65° do 90°.
- ▶ Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy podpora znajduje się w nienagannym stanie technicznym.
- ▶ Nie wolno przebywać pod podpartym ciężarem.
- ▶ Nie należy używać podpory do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.

Części i elementy obsługowe

(ilustracje - patrz rozkładana okładka)

Podpora sufitowa PDS 30 A1 składa się z następujących części:

- gumowa podkładka ❶
- górny pręt ❷
- dźwignia do pompowania ❸
- dolny pręt ❹
- śruba zabezpieczająca ❺
- rura ❻
- trzpień ustalający ❼
- dźwignia blokująca ❽

Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni produkt przed uszkodzeniami transportowymi. Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można poddać je procesowi recyklingu.



Oddanie opakowania do punktu zbiórki surowców wtórnych pozwoli zaoszczędzić surowce naturalne i zmniejszyć ilość odpadów. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

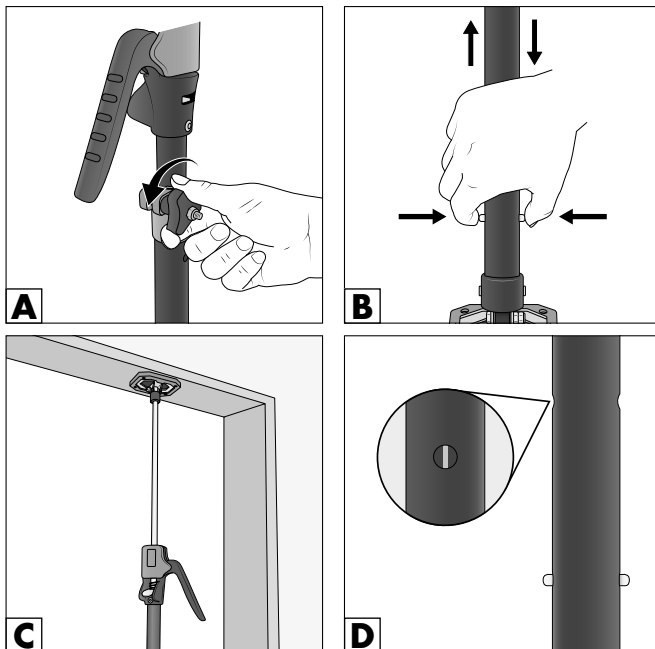
1–7: tworzywa sztuczne

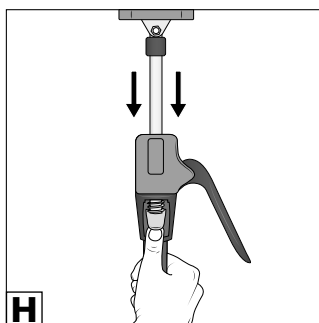
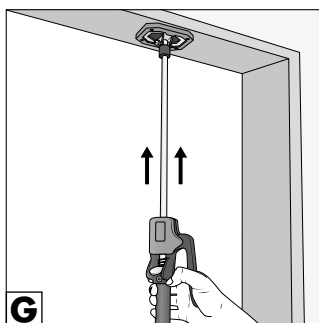
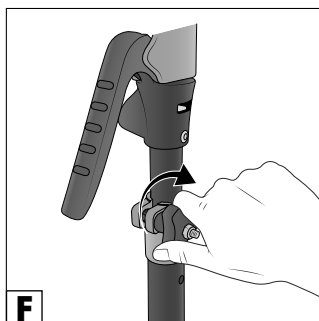
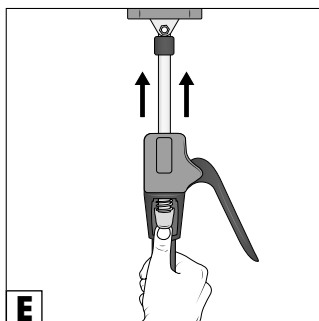
20–22: papier i tektura

80–98: kompozyty

Użytkowanie

- ◆ Poluzuj śrubę zabezpieczającą ⑤ (rys. A).
- ◆ W razie potrzeby wysuń dwa trzpienie ustalające ⑦ z zaczepu (rys. B) i wysuń dolny pręt ④ na wymaganą wysokość, aż gumowa podkładka ① znajdzie się pod podpieranym obciążeniem (Rys. C).
- ◆ Pozwól, aby oba trzpienie ustalające ⑦ całkowicie zatrzasnęły się w zaczepie rury ⑥. Do orientacji użyj czerwonej linii na dolnym pręcie ④, która oznacza pozycję trzpieni ustalających ⑦ (rys. D).
- ◆ Jeśli długość dolnego pręta ④ jest niewystarczająca, przesun dźwignię blokującą ⑧ w górę (rys. E) i wyciągnij górny pręt ② na wymaganą wysokość.
- ◆ Ponownie dokręć śrubę zabezpieczającą ⑤ (rys. F).
- ◆ W celu dokładnego ustawienia wysokości kilkakrotnie naciśnij dźwignię do pompowania ③, aż gumowa podkładka ① będzie mocno osadzona pod podpartym obciążeniem (rys. G).
- ◆ Aby ponownie zwolnić podpórę, należy nacisnąć dźwignię blokującą ⑧ w górę, aż górny pręt ② całkowicie się wsunie (rys. H).
- ◆ Poluzuj śrubę zabezpieczającą ⑤ (rys. A).
- ◆ Jedną ręką przytrzymaj rurę ⑥ i wyciągnij z trzpieni ustalających ⑦ z blokady (rys. B).
- ◆ Ponownie całkowicie wsuń dolny pręt ④.





Przechowywanie

- ◆ Podporę należy przechowywać w suchym miejscu i położyć ją tak, aby nie mogła się przewrócić.

Konserwacja

- ◆ Podpora jest bezobsługowa.

Czyszczenie

- ◆ Podporę należy czyścić szczotką lub lekko wilgotną ściereczką.

Utylizacja



Zużyty produkt należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.

Informacje na temat możliwości utylizacji wystużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 302304

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	10
Bestimmungsgemäße Verwendung	10
Technische Daten	10
Sicherheitshinweise	11
Teile- und Bedienelemente	12
Entsorgung der Verpackung	12
Gebrauch	13
Aufbewahrung	14
Wartung	14
Reinigung	14
Entsorgung	14
Service	15
Importeur	15

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte diese Anleitung ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Deckenstütze ist ausschließlich für den privaten Gebrauch zum Abstützen bei Überkopfarbeiten im Trocken- und Innenausbau bestimmt. Die Stütze dient nicht zur Verwendung auf Treppen oder abschüssigem Gelände. Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet.

Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird ebenfalls keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Technische Daten

Maße	
Höhe	137 cm bis 290 cm ausziehbar
∅ Stange oben	12 mm
∅ Stange unten	25 mm
∅ Rohr	32 mm
Gewicht	
Nettogewicht	ca. 3,0 kg
Belastung	
Maximale Belastung bei einem Neigungswinkel von 90°	30 kg

Sicherheitshinweise

ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie die Stütze vor jedem Gebrauch auf einwandfreien Zustand. Sollten Sie Schäden feststellen, dürfen Sie die Stütze nicht mehr verwenden.
- ▶ Verwenden Sie die Stütze nur zur kurzzeitigen Montage und nicht zur dauerhaften Abstützung von Decken, Balken etc.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsschraube der Stütze unter Last immer fest angezogen ist und beide Rastbolzen vollständig eingerastet sind.
- ▶ Verwenden Sie die Stütze nur auf sauberem, rutschfestem und ebenem Untergrund und bei sicherem Stand.
- ▶ Beachten Sie, dass die Stütze oder das Abstützmaterial bei zu starkem Druck beschädigt werden kann.
- ▶ Belasten Sie die Stütze niemals mit einer höheren Traglast als 30 kg bei einem Neigungswinkel von 90°. Bei einem niedrigeren Neigungswinkel verringert sich die Traglast der Stütze beträchtlich.
- ▶ Verwenden Sie die Stütze nur in einem Neigungswinkel zwischen 65° bis 90°.
- ▶ Überprüfen Sie die Stütze vor jedem Gebrauch auf ihren einwandfreien technischen Zustand.
- ▶ Halten Sie sich nicht unter abgestützter Last auf.
- ▶ Verwenden Sie die Stütze nicht für andere Zwecke, als in dieser Anleitung beschrieben.

Teile- und Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Die Deckenstütze PDS 30 A1 besteht aus folgenden Teilen:

- Gummipolster **1**
- Obere Stange **2**
- Pumphebel **3**
- Untere Stange **4**
- Sicherungsschraube **5**
- Rohr **6**
- Rastbolzen **7**
- Arretierhebel **8**

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Produkt vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

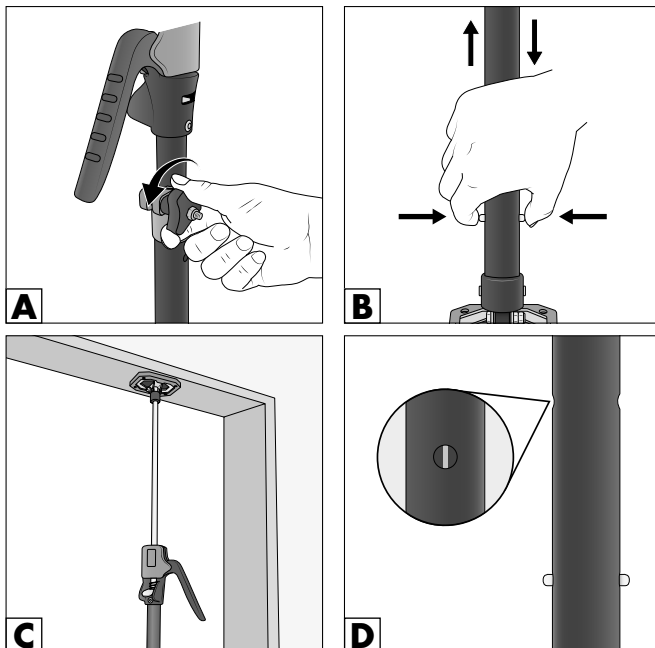
1 – 7: Kunststoffe

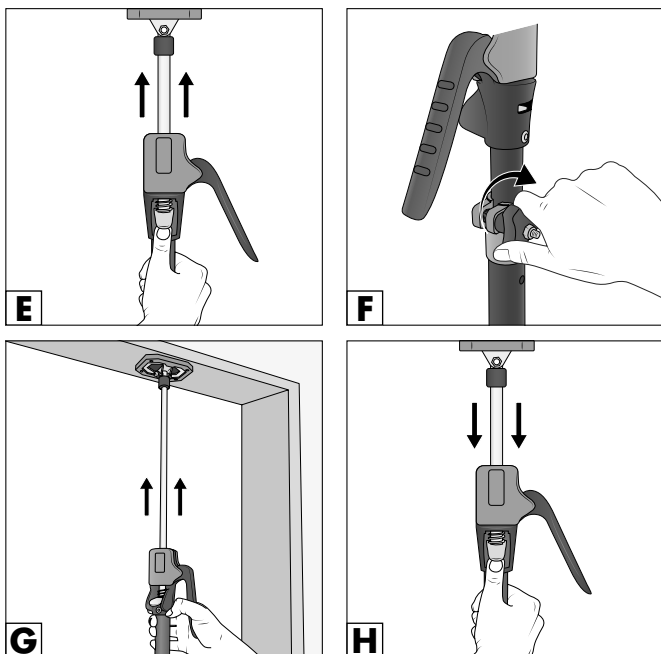
20 – 22: Papier und Pappe

80 – 98: Verbundstoffe

Gebrauch

- ◆ Lösen Sie die Sicherungsschraube **5** (Abb. A).
- ◆ Drücken Sie ggf. die beiden Rastbolzen **7** aus der Rastung (Abb. B) und ziehen Sie die untere Stange **4** auf die erforderliche Höhe aus, bis das Gummipolster **1** unter der abzustützenden Last sitzt (Abb. C).
- ◆ Lassen Sie die beiden Rastbolzen **7** komplett in die Rastung des Rohres **6** einrasten. Nutzen Sie dabei zur Orientierung die rote Linie auf der unteren Stange **4**, die die Position der Rastbolzen **7** markiert (Abb. D).
- ◆ Sollte die Länge der unteren Stange **4** nicht ausreichen, drücken Sie den Arretierhebel **8** nach oben (Abb. E) und ziehen Sie auch die obere Stange **2** auf die erforderliche Höhe aus.
- ◆ Schrauben Sie die Sicherungsschraube **5** wieder fest (Abb. F).
- ◆ Betätigen Sie zur Feineinstellung der Höhe mehrmals den Pumphebel **3** bis das Gummipolster **1** fest unter der abzustützenden Last sitzt (Abb. G).
- ◆ Um die Stütze wieder zu lösen, drücken Sie den Arretierhebel **8** nach oben, bis die obere Stange **2** wieder komplett eingefahren ist (Abb. H).
- ◆ Lösen Sie die Sicherungsschraube **5** (Abb. A).
- ◆ Halten Sie das Rohr **6** mit einer Hand fest und drücken Sie die eingerasteten Rastbolzen **7** aus der Rastung (Abb. B).
- ◆ Schieben Sie die untere Stange **4** wieder komplett ein.





Aufbewahrung

- ◆ Lagern Sie die Stütze an einen trockenen Ort und im liegenden Zustand, damit sie nicht umkippen kann.

Wartung

- ◆ Die Stütze ist wartungsfrei.

Reinigung

- ◆ Reinigen Sie die Stütze mit einer Bürste oder mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 302304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stan informacj · Stand der Informationen:

04/2018 · Ident.-No.: PDS30A1-042018-2

IAN 302304